

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

DECYZJA RADY STABILIZACJI I STOWARZYSZENIA UE–ALBANIA NR 1/2019

z dnia 28 listopada 2019 r.

w sprawie udziału Albanii, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz warunków tego udziału, w ramach określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 168/2007 [2019/2232]

RADA STABILIZACJI I STOWARZYSZENIA UE–ALBANIA,

uwzględniając układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej ⁽²⁾, w szczególności jego art. 28,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rada Europejska zebrana w Luksemburgu w grudniu 1997 r. uczyniła udział w agencjach unijnych sposobem przyspieszenia realizacji strategii przedakcesyjnej. Konkluzje tej Rady Europejskiej stwierdzają, że „agencje, w których mogą brać udział państwa kandydujące, określa się dla każdego przypadku odrębnie”.
- (2) Albania popiera cele i zadania Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „Agencją”) a także akceptuje zakres i opis zadań Agencji określonych w rozporządzeniu (WE) nr 168/2007.
- (3) Agencja powinna zajmować się kwestiami praw podstawowych w Albanii w zakresie wskazanym w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 168/2007 oraz w stopniu koniecznym do ich stopniowego dostosowania do prawa unijnego.
- (4) Należy umożliwić Albanii udział w pracach Agencji w charakterze obserwatora oraz określić warunki tego udziału, w tym postanowienia dotyczące udziału w inicjatywach podejmowanych przez Agencję, wkładu finansowego oraz personelu.
- (5) Zgodnie z art. 12 ust. 2 lit. a) oraz art. 82 ust. 3 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej określonych w rozporządzeniu Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 ⁽³⁾ dyrektor Agencji może w drodze wyjątku zezwolić na zatrudnienie obywateli Albanii korzystających z pełni praw obywatelskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Albania uczestniczy, jako państwo kandydujące, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej ustanowionej rozporządzeniem (WE) nr 168/2007.

⁽¹⁾ Dz.U. L 107 z 28.4.2009, s. 166.

⁽²⁾ Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 1.

Artykuł 2

1. Agencja może zajmować się kwestiami praw podstawowych w Albanii w zakresie określonym w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 168/2007 oraz w stopniu koniecznym do ich stopniowego dostosowania do prawa unijnego.
2. W tym celu Agencja może realizować w Albanii zadania ustanowione w art. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Artykuł 3

Albania wnosi wkład finansowy w działania Agencji, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007, zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 4

1. Albania wyznacza osoby spełniające kryteria określone w art. 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 168/2007 do pełnienia odpowiednio funkcji obserwatora i obserwatora zastępczego. Mogą one uczestniczyć w pracach zarządu na tych samych zasadach, co członkowie i zastępcy członków wyznaczeni przez państwa członkowskie, jednak bez prawa głosu.
2. Albania mianuje urzędnika rządowego na krajowego urzędnika łącznikowego, o którym mowa w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.
3. W terminie czterech miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej decyzji Albania przekazuje Komisji Europejskiej informacje o imionach i nazwiskach, kwalifikacjach oraz danych kontaktowych osób, o których mowa w ust. 1 i 2.

Artykuł 5

Dane dostarczane do Agencji lub przekazywane przez nią mogą być publikowane i są publicznie udostępniane, pod warunkiem że poufne informacje są chronione w Albanii w tym samym stopniu co w Unii.

Artykuł 6

Agencja korzysta w Albanii z takiej samej zdolności do czynności prawnych, jaka przysługuje osobom prawnym na mocy prawa Albanii.

Artykuł 7

Aby umożliwić Agencji i jej personelowi wykonywanie ich zadań, Albania przyznaje przywileje i immunitety identyczne z tymi, które zawarte są w art. 1–4, 5, 6, 10–13, 15, 17 oraz 18 Protokołu (nr 7) w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Artykuł 8

Strony podejmują wszelkie środki o charakterze ogólnym lub szczególnym wymagane do wypełnienia zobowiązań na mocy niniejszej decyzji i zawiadamiają o nich Radę Stabilizacji i Stowarzyszenia.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po dacie jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 listopada 2019 r.

W imieniu Rady Stabilizacji
i Stowarzyszenia UE–Albania
J. BORRELL FONTELLES
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

WKŁAD FINANSOWY ALBANII NA RZECZ AGENCJI PRAW PODSTAWOWYCH UNII EUROPEJSKIEJ

1. Wkład finansowy, który ma zostać wpłacony przez Albanie do budżetu ogólnego Unii Europejskiej z tytułu udziału w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „Agencją”) zgodnie z pkt 2, odpowiada pełnym kosztom udziału w pracach tej Agencji przez pierwsze trzy lata. Począwszy od czwartego roku, kwoty zostaną określone zgodnie z pkt 6.
2. Wkład finansowy, który ma być wpłacany przez pierwsze trzy lata przez Albanie do budżetu Unii, wynosi:

Rok 1:	160 000 EUR
Rok 2:	163 000 EUR
Rok 3:	166 000 EUR

3. Ewentualne wsparcie finansowe pochodzące z unijnych programów pomocy zostanie uzgodnione odrębnie zgodnie z odpowiednim programem unijnym.
4. Środki stanowiące wkład Albanii będą zarządzane zgodnie z rozporządzeniem finansowym ⁽¹⁾ mającym zastosowanie do budżetu ogólnego Unii.
5. Koszty podróży i koszty utrzymania poniesione przez przedstawicieli i ekspertów Albanii w celu wzięcia udziału w działalności Agencji lub spotkaniach związanych z realizacją programu pracy Agencji są zwracane przez Agencję na takiej samej zasadzie co w przypadku państw członkowskich Unii i zgodnie z procedurami obowiązującymi obecnie w stosunku do tych państw.
6. Po wejściu w życie niniejszej decyzji i na początku każdego następnego roku Komisja przesyła Albanii wezwanie do wniesienia środków odpowiadających jej wkładowi na rzecz Agencji na mocy niniejszej decyzji. W pierwszym roku kalendarzowym swojego uczestnictwa, Albania wniesie wkład obliczony proporcjonalnie od daty rozpoczęcia uczestnictwa do końca roku. Wkład w kolejnych latach będzie zgodny z tabelą (pkt 2) niniejszego załącznika. Począwszy od czwartego roku, wkład zostanie dostosowany w świetle wzrostu lub spadku dotacji dla Agencji. Dzięki temu zostanie zachowana spójność między wkładem Albanii a budżetem Agencji dla państw UE-28. Wkład może również zostać poddany przeglądowi w następnych latach budżetowych na podstawie najświeższych danych statystycznych publikowanych przez Urząd Statystyczny Unii Europejskiej (Eurostat).
7. Wkład ten wyrażony jest w EUR i wpłacany jest na prowadzone w EUR konto bankowe Komisji.
8. Albania wpłaca swój wkład na podstawie wezwania do zapłaty w terminie 30 dni od daty wystosowania przez Komisję wezwania do zapłaty.
9. Jakikolwiek opóźnienie we wniesieniu wkładu powoduje obowiązek zapłacenia przez Albanie odsetek od zaległej kwoty naliczanych od dnia płatności. Stopa odsetek odpowiada stopie stosowanej przez Europejski Bank Centralny, w terminie wymagalności, dla operacji w EUR, powiększonej o 1,5 punktu procentowego.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).